

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 21 MAART 1907.

Ontwerp van wet tot wijziging van de grensscheiding tusschen de gemeenten
Elsene en Etterbeek (provincie Brabant).

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

De gemeenteraden van Elsene en Etterbeek zijn het eens geworden om de wijziging aan te vragen van de grensscheiding tusschen beide gemeenten welke thans de de Theuxstraat schuins doorloopt in geheel het grensdeelte.

De voorgestelde wijziging (vervanging van de bestaande dwarslijn door de as van de straat) is weinig aanzienlijk; zij raakt enkel de bedding van de straat en brengt geene verandering in den onderscheidenlijken toestand der inwoners; anderdeels, kan zij enkel gunstige gevolgen hebben voor beide gemeenten. Met het oog op de rechterlijke politie, zal zij mogelijke betwistingen voorkomen, wat de wezenlijke plaats betreft waar een misdrijf zou gepleegd zijn.

Met het oog op de gemeentegelden zal zij, in betere voorwaarden, de uitvoering toelaten van aard-, bestratings- en rioleeringswerken in gemelden openbaren weg, die gelegen is in een nieuwe wijk welke eene schoone toekomst te wachten heeft.

Bij het onderzoek, waartoe in beide gemeenten is overgegaan, werd door niemand verzet aangeteekend.

De Bestendige Deputatie en de provincieraad van Brabant hebben zich voor de aanneming der voorgestelde nieuwe grensscheiding verklaard.

Daartoe strekt bijgaand wetsontwerp, dat ik, naar 's Konings bevel, de eer heb U in overweging te geven.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs,*

J. DE TROOZ.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique :

ARTICLE UNIQUE.

Les limites séparatives entre les communes d'Ixelles et d'Etterbeek, province de Brabant, sont modifiées conformément au tracé figuré au plan annexé à la présente loi par un liseré rouge, sous les lettres A. D. C.

Donné à Laeken, le 28 janvier 1907.

WETSONTWÉRP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !*

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs, de Wetgevende Kamers in overweging gegeven worden :

EENIG ARTIKEL.

De grensscheiding tusschen de gemeenten Elsene en Etterbeek, provincie Brabant, wordt gewijzigd overeenkomstig de lijn, afgebeeld door een rood streepje onder de letters A. D. C. op den bij deze wet behoorenden plattegrond.

Gegeven te Laeken, den 28ⁿ Januari 1907.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Intérieur et de
l'Instruction publique.*

Van 's Konings wege :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Openbaar Onderwijs.*

J. DE TROOZ.

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 21 MARS 1907.

Projet de loi portant modification des limites séparatives des communes
d'Ixelles et d'Etterbeek (province de Brabant).

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Les conseils communaux d'Ixelles et d'Etterbeek se sont mis d'accord pour demander la modification de la limite séparative des deux communes qui traverse actuellement la rue de Theux en oblique dans toute la partie limitrophe.

Le changement proposé (substitution de l'axe de la rue à la ligne diagonale existante) est fort peu important; il ne s'applique qu'à l'assiette de la rue et n'entraîne aucun changement dans la situation respective des habitants; d'autre part, il ne peut avoir que des conséquences heureuses pour les deux communes.

Au point de vue de la police judiciaire, il évitera des contestations possibles en ce qui concerne l'endroit réel où une infraction a pu être commise.

Au point de vue des finances communales, il permettra, dans de meilleures conditions, l'exécution de travaux de terrassement, de pavage et de construction d'égouts dans la voie publique précitée, qui est située dans un quartier nouveau plein d'avenir.

Aucune opposition ne s'est produite à l'enquête à laquelle il a été procédé dans les deux communes.

La députation permanente et le conseil provincial du Brabant ont émis l'avis qu'il y a lieu d'adopter la nouvelle limite proposée.

Le projet de loi ci-annexé que j'ai l'honneur, d'après les ordres du Roi, de soumettre à vos délibérations, tend à cette fin.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

J. DE TROOZ.

PROJET DE LOI.

Léopold II,**ROI DES BELGES,***A tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique :

ARTICLE UNIQUE.

Les limites séparatives entre les communes d'Ixelles et d'Etterbeek, province de Brabant, sont modifiées conformément au tracé figuré au plan annexé à la présente loi par un liseré rouge, sous les lettres A. D. C.

Donné à Laeken, le 28 janvier 1907.

WETSONTWERP.

Leopold II,**KONING DER BELGEN,***Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !*

Op voorstel van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Volgend wetsontwerp zal, in Onzen Naam, door Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs, de Wetgevende Kamers in overweging gegeven worden :

EENIG ARTIKEL.

De grensscheiding tusschen de gemeenten Elsene en Etterbeek, provincie Brabant, wordt gewijzigd overeenkomstig de lijn, afgebeeld door een rood streepje onder de letters A. D. C. op den bij deze wet behoorenden plattegrond.

Gegeven te Laeken, den 28^e Januari 1907.

LÉOPOLD.

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique.

Van 's Konings wege :

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Openbaar Onderwijs.

J. DE TROOZ.